

# LENİN TÜJ VÝLƏT

(Po leniniskomu nüx)

Juñ 30 lun 1936 vo  
№ 102 (1400)

Подписьная плата:

На 1 год 12 руб.  
На 6 мес. 6 руб.  
На 3 мес. 3 руб.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:  
п. Кудымкар Свердловской  
области.

VKP(b) Okruzkomlən, Okriskolkomlən da Okrprofsovetlən gəzət

## SSR Sojuz Konstitucia jılış

SSR SOJUZIS CENTRALNƏJ ISPOLNIŞENNƏJ  
KOMİTEL PREZİDİUMLƏN POSTANOVLENNO

Konstitucionnəj komišsia predsedatelliş jort Stalinliş SSSR Konstitucia proekt jılış doklad kəvzəm vərən SSR Sojuz CIK-lən prezidium postanovljata:

1. Odobritnə SSR Sojuz Konstitucia proket, kədə predstavitem SSR Sojuz CIK Konstitucionnəj Komišsiaən.

2. SSR Sojuz Konstitucia proekt vizətəm ponda çukərtnə sovettezliş Vsesojuznəj sjezd.

3. Sovettezliş Vsesojuznəj sjezd çukərtan srok ustanovitnə 1936 godə nojav 25 lunə.

4. SSR Sojuz Konstitucia proekt publikujtnə vşenarodnəj obsuzdənno ponda.

SSR Sojuz Centralnəj Ispolnişenəj Komitələn predsedateł  
M. Kašinın.

I. O. SSR Sojuz Centralnəj Ispolnişenəj Komitələn sekretar I. Unslıxt.

Moskva, Kreml, 1936 god Jun 11 lun.

SSR Sojuzlən Konstitucia proekt, predstavitem SSR Sojuz CIK-iş Konstitucionnəj komišsiaən da odobritem SSR Sojuz CIK Prezidiumən pırtəm ponda vizətnə sovettez Vsesojuznəj sjezd vələn.

## KONSTITUCIA (osnovnəj zakon) Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuzlən

### GLAVA I.

#### Obsestvennəj ustrojstvo.

**STATTA 1.** Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuz em socialistiçeskəj gosudarstvo rabocəjjezlən da kressanalən.

**STATTA 2.** SSSR-liş politiçeskəj osnovasə sostavlajtənən əzalişsez deputattezelən Sovet, kədnija bədmisə da vənşalısə pomesikkezliş da kapitalisəzliş vlas çapkəm da proletariat diktatura zavojutəm rezultatı.

**STATTA 3.** SSSR-ən vədəs vlas prinadlılıtə gorodiş da derevənais əzalişsezlə, əzalişsez deputattezelən Sovettezə.

**STATTA 4.** SSSR-liş ekonomiçeskəj osnova sostavlajtənən kəzajstvolən socialistiçeskəj sistəma da socialistiçeskəj sobstvennos proizvodstvo orudiaeze da sredstvoe vələ, kədnija utverditcə kapitalistiçeskəj kəzajstvo sistəma likvidirjtəmşən, proizvodstvo orudiaeze da sredstvoe vələ çastnəj sobstvennos vezəmşən da mortən mortəs eksploratirjtəm uniqtozitəmşən.

**STATTA 5.** SSSR-ən Socialistiçeskəj sobstvennos imejtə livo gosudarstvennəj sobstvennos forma (vədəs otlınlən dostojanpo), livo kooperativno-kolxoznəj sobstvennos

forma (torja kolxozzezlən sobstvennos, kooperativnəj obyedinennoezlən sobstvennos).

**STATTA 6.** Mu, sələn nedraez, va, vər, zavoddezz, fabrikaez, saxtaez, rudnikkez, zeleno-doroznəj, vodnəj da vozduşnəj transtport, bankkez, svjažlən sredstvoe, gosudarstvoən organizujtəm gəriş predpriatiaeze (sovhoz, masinotraktornəj stanciaez i siş oğ), a siş-zə osnovnəj zəlisnəj fond gorodezən da promyşlennəj punktəzezn 100 nə gosudarstvennəj sobstvennosən, mədənəz-kəsişən vədəs narodlən dostojanpoən.

**STATTA 7.** Kolxozzezən da kooperativnəj organizaciaezən obsestvennəj predpriatiaeze nə lovja da nəlovja inventarən, sija produkcias, kədə kerənə kolxozzez da kooperativnəj organizaciaez, siş-zə kəz i nıllən obsestvennəj postrojkaez sostavlajtənən kolxozzezliş da kooperativnəj organizaciaezliş obsestvennəj, socialistiçeskəj sobstvennos.

Bəd kolxoznəj dvor imejtə aslas polzovanpoən neyzət priusadevnəj mu uçastok da priusadevnəj uçastok vələn aslas sobstvennosən podsobnəj kəzajstvo, olan kerku, produktivnəj poda, pətkəez da posnit şəlskoxozaistvennəj inventar—şəlskoxozaistvennəj artel ustav şərti.

**STATTA 8.** Mu, kədə zañimajtənən kolxozzez, zakrepʃajtçə nə sajə veçnəj polzovanpoə, mədənəz-kə sunə, vek kezə.

**STATTA 9.** Ordçən kəzajstvo socialistiçeskəj sisteməkət, kədə javlajtçə SSSR-ən kəzajstvo gospodstvujtan formən, zakonən dopuskajtçə jedinoliçnəj kressanalən da kustarreznən posnitik çastnəj kəzajstvo, kədə nuətə aslanəs trudən, jəz trud eksploratirjtəg.

**STATTA 10.** Grazdanalən licnəj sobstvennos aslanəs trudovəj doxoddezz da svarezennəz vələ, olan kerku vələ da pod-sobnəj gort kəzajstvo vələ, gort kəzajstvo predmetez da obixod vələ, a siş-zə i licnəj potrebliŋə da udobstvo predmetez vələ—oxraňajtçə zakonən.

**STATTA 11.** SSSR-ən kəzajstvennəj olanəs opredelajtçə da inđatçə gosudarstvennəj na-rođo-kəzajstvennəj planən obsestvennəj bogatstvo sədən inter essezən, əzalişsezliş materialnəj da kulturnəj uroven neuklonnəja lebtan interessezən, SSSR-liş nezavişimoş krepitan da səliş oboronospesobnoş vənşətəm interessezən.

Prodolženpoəs 2-ət stranica vələn



I. V. STALIN

# KONSTITUCIA (osnovnəj zakon)

## Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuzlən

(Prodolzenno)

**STATTA 12.** SSSR-ın trud loə trudə vəd sposobnəj grazdanınlən objazannoşən princip şərti: „kin oz uzaq, sija oz şoq“.

SSSR-ın osussestvlajtə socialistimlən princip: „vəd mortşan sə sposobnos şərti, vəd mortlə — sə trud şərti“.

### GLAVA II. GOSUDARSTVENNƏJ USTROJSTVO

**STATTA 13.** Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaezlən Sojuz em sojuznəj gosudarstvo, kədə obrazujtisə dobrovolnəj objedinenno osnova vələn ravnopravnəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez:

Rossijskəj Sovetskəj Federativnəj Socialistiçeskəj Respublika,

Ukrainskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Belorusskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Azerbaydzanskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Gruzijskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Armenijskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Turkmenskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Uzbekskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Tadzhikskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Kirgizskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika,

Kirgizskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika.

**STATTA 14.** Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuz, sə, vəssəj vlaş organnez da gosudarstvennəj upravlenno organnez nuətəmə podlezitənə:

a) mezdunarodnəj snosennoezən Sojuzlən predstaviteľstvo, mədik gosudarstvoezkət dogovorrez kerəm da ratifikasiya;

b) vojna da mir voprossez;

v) SSSR sostavə vil respublikaez primi-

ta;

g) SSSR Konstitucia ispolnenno şərən kontrol da sojuznəj respublikaezliş konstituciæz SSSR Konstituciakət şərti ləşaləmsə obespeçitəm;

d) Sojuznəj respublikaez koləslən granicaez vezəmməzsə utverditəm;

e) SSSR oborona organizujtəm da SSSR paşa vədəs vooruzonnəj vənnezen veşkətləm;

z) gosudarstvennəj monopoliya osnova vələn vñesnəj torgovla;

z) gosudarstvennəj bezopasnoş oxrajan-

təm;

i) SSSR-is narodno-kəzajstvennəj plannez ustanovitəm;

k) SSSR-is jedinəj gosudarstvennəj bjud-

zet, a siž-zə n a l o g g e z da do-

xoddez, kədnija postupajtənə sojuznəj res-

publikanskəj da mestnəj bjudzet obrazujtəm

vələ, utverzdajtəm;

l) obsesojuznəj znaçennoa — promyšlennəj i selşkoxozajstvennəj uçrezdənnoezən da

predprialiaezen, bankkezən, a siž-zə torgi-

tan predprialiaezen upravljatəm;

m) transportən da şvjaçən upravljatəm;

n) deneznəj da kreditnəj siistemaən ve-

kətləm;

o) imussestvo gosudarstvennəj straxo-

vənno organizujtəm da zaklucha-

r) əməlepozovanño osnovnəj naçaloez us-

tavitəm, a siž-zə nedraezən, vərrezən da vae-

zən polzovanño ustanovitəm;

s) zdravooxrañenno da prosvessenno ob-

laşən osnovnəj naçaloez ustanovitəm;

t) narodnoxozajstvennəj uçot jedinəj siş-

temə organizujtəm;

u) trud jılış zakonodatəlstvo osnovaez

ustanovitəm;

f) sudoustrojstvo da sudoproizvodstvo

jılış zakonodatəlstvo; ugolovnəj da graz-

danskəj kodekssez;

x) sojuznəj grazdanstvo jılış zakonnez;

inostranecez pravaez jılış zakonnez;

c) amniştia jılış obsesojuznəj akttez izda-

vajtəm.

**STATTA 15.** Sojuznəj respublikaezlən su-

vereniet organiçitəm toko niya predellez-

ən, kədənə ukazannəjəs SSSR Konstitucia 14

statṭa. Ena predellez sajən vəd Sojuznəj

respublika gosudarstvennəj vlaşə osusse-

vlajtə samostojatelnəja. SSSR oxrañajtə so-

juznəj respublikaezliş suverennəj pravaez.

**STATTA 16.** Vəd Sojuznəj respublika imejtə

assis Konstitucia, kədə uçitlvajtə respubli-

kaliş osobennoşəz da kədə vədsən stroitəm

SSSR konstitucia şərti.

**STATTA 17.** Vəd sojuznəj respublika sa-

jən soxrañajtə pravo svobodnəja p e t n ı

SSSR-iş.

**STATTA 18.** Sojuznəj respublikaezlən tə-

ritoria oz vermə lənə vezəm nə soglaşşotəg.

**STATTA 19.** SSSR-lən zakonnez vədəs soiuz-

nəj respublikaez təritoria vələn imejtənə ət-

kod vən.

**STATTA 20.** Loas-kə Sojuznəj respublika

zakonlən obsesojuznəj zakonkət rasxožden-

no, dejstvujtə obsesojuznəj zakon.

**STATTA 21.** SSSR-iş grazdanalə ustanav-

livajtə jedinəj sojuznəj grazdanstvo.

Sojuznəj respublikaezliş vəd grazdanın jav-

lajtə SSSR grazdanınən.

**STATTA 22.** Rossijskəj Sovetskəj Fede-

rativnəj Socialistiçeskəj Respublika sulalə

krajjeziş: Azovo-Çernomorskəj, Dağlı-Vos-

točnəj, Zapadno-Şibirska, Krasnojarska, Se-

verokavkazskəj; oblaşzeziş: Voronezskəj,

Vostočno-Şibirska, Gorkovskəj, Zapadnəj,

Ivanovskəj, Kalininskəj, Kirovskəj, Kuibysev-

skəj, Kurskəj, Leningradskəj, Moskovskəj,

Omskəj, Orenburgskəj, Saratovskəj, Sverd-

lovskəj, Severnəj, Stalingradskəj, Çelabinskəj,

Jaroslavskəj; Avtonomnəj sovetskəj socia-

listiçeskəj respublikaeziş: Tatarskəj, Baskir-

skəj, Dagestanskəj, Burjat-Mongołskəj, Ka-

bardino-Balkarskəj, Kalmıckəj, Karelskəj,

Komi, Krymskəj, Marijskəj, Mordovskəj, Po-

volzjoiş Nemeccəzən, Şevero-Osetinska,

Udmurtskəj, Çeçeno-Ingusskəj, Çuvasskəj, Ja-

kutskəj; avtonomnəj oblaşzeziş: Adygejskəj,

Jevrejskəj, Karaçajevskəj, Ojrotskəj, Xakas-

skəj, Çerkesskəj.

**STATTA 23.** Ukrainskəj Sovetskəj Socia-

listiçeskəj Respublika sulalə oblaşzeziş: Vi-

nitskəj, Dnepropetrovskəj, Doneckəj, Kiev-

skəj, Odesskəj, Xarkovskəj, Černigovskəj da

Moldavskəj Avtonomnəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaiş.

**STATTA 24.** Azerbaydzanskəj Sovetskəj

Socialistiçeskəj Respublika sulalə Naxi-

çevanskəj Avtonomnəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika da Nagorno-Karabaxskəj

avtonomnəj oblaş.

**STATTA 25.** Gruzijskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika sulalə: Abxazskəj ASSR, Adzarskəj ASSR, Jugo-Osetinskəj avtonomnəj oblaş.

**STATTA 26.** Uzbekskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika sulalə Kara-Kalpak-skəj ASSR.

**STATTA 27.** Tatzikskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika sulalə Gorno-Badax-sanskəj avtonomnəj oblaş.

**STATTA 28.** Kazaxskəj Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublika sulalə oblaşzeziş: Ak-tubinskəj, Alma-Atinskəj, Vostočno-Kazaxstanskəj, Zapadno-Kazaxstanskəj, Karagan-dinskəj, Juzno-Kazaxstanskəj.

**STATTA 29.** Armjanskəj SSR, Belorus-kəj SSR, Turkmeneskəj SSR da Kirgizskəj SSR ozə imejtə aslanəs sostavın avtonomnəj respublikaez, siž-zə i krajjez da oblaşsez.

### GLAVA III.

## Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuzlən Gosudarstvennəj vlaş vəssəj organnez

**STATTA 30.** SSSR-ın gosudarstvennəj vlaş vəssəj organən loə SSSR-lən Verxovnəj Sovet.

**STATTA 31.** SSSR Verxovnəj Sovet osussestylajtə vədəs pravaez, kədnija pris-

voitəməs Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuzlə Konstitucia 14 statṭa şərti, siž kəz niya oz pərə, Konstitucia şərti, SSSR Verxovnəj Sovetlə podotçotnəj SSSR organnez kompeñencia: SSSR Verxovnəj Sovet prezidium, SSSR Narodnəj Komissar-rez Sovet da SSSR Narodnəj Komisariatəz kompeñencia.

**STATTA 32.** SSSR-ın zakonodatəlnəj vlaş osussestylajtə tokə SSSR Verxovnəj Sovetən.

**STATTA 33.** SSSR Verxovnəj Sovet sulalə kək palataş: Sojuz Sovetiş da Nacionałnoşəz Sovetiş.

**STATTA 34.** Sojuzlən Sovet bərişsə SSSR grazdanən norma şərti: 300 təşəca naşelen-no vələ ətkə deputat.

**STATTA 35.** Nacionałnoşəz Sovet sostavljajtə deputatəsi, kədnija vədəlajtçənə sojuznəj da avtonomnəj respublikaezliş Verxovnəj Sovetləzən da avtonomnəj oblaşzeziş əzalişəz deputatəz Sovetləzən: 10 deputatən vəd

# KONSTITUCIA (osnovnəj zakon)

## Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuzlən

(Prodolzenno)

**STATTA 42.** Sojuz Sovet vərjə Sojuz Sovetə predsedatələs da sələ kük zameştieləs.

**STATTA 43.** Nacionałnoszəz Sovet vərjə Nacionałnoszəz Sovetə predsedatələs da sələ kük zameştieləs.

**STATTA 44.** Sojuz Sovetiş da Nacionałnoszəz Sovetiş predsedatələlez vəskətlənəy sootvetstvujussəj palataeziş zaşedañnoezən da vedajtənəy nə vnitrennəj rasporjadokən.

**STATTA 45.** SSSR Verxovnəj Sovetlən küknan palatalış ətlasa zaşedañnoez nuətənəy ocerednəja Sojuz Sovetiş da Nacionałnoszəz Sovetiş predsedatələlez.

**STATTA 46.** SSSR Verxovnəj Sovetlən sessiaezez korşənəy SSSR Verxovnəj Sovet Prezidiumən godnas kükis.

Vneocerednəj sessiaezez korşənəy SSSR Verxovnəj Sovet Prezidiumən sə vişətəm şerti nəto Sojuznəj respublikaeziş ətik respublika trebovanno şerti.

**STATTA 47.** Loas-kə Sojuz Sovet da Nacionałnoszəz Sovet koləslən raznoglaşıya, voprosəs şetə soglaşitelnəj komišsia razreşenəy vylə, kədə organizujtəm paritetnəj naçaloez vylən. Oz-kə lok soglaşitelnəj komišsiaabs soglasnəj reşennoə, livo eta reşennoəs oz-kə udovjetvorjajt kədə-kə ət palatasə, sek voprosəs vişətə palataezyən mədrəv. Kəz küknan palataezyən soglasnəj reşennoəs oz lo, SSSR Verxovnəj Sovetlən Prezidium SSSR Verxovnəj Sovetsə lezə (raspuskajtə) da naznaçajtə vil vylorrez.

**STATTA 48.** SSSR Verxovnəj Sovet vərjə küknan palatalış ətlasa zaşedañno vylən SSSR Verxovnəj sovetliş Prezidium: SSSR Verxovnəj Sovet Prezidiumə predsedatələs, sələ nol zameştieləs, Prezidiumə sekretarəs da prezidiumə 31 çənəs.

SSSR Verxovnəj Sovetlən Prezidium podoçotnəj vədəs aslas dejatəlnoşən SSSR Verxovnəj Sovetlə.

**STATTA 49.** SSSR Verxovnəj Sovetlən prezidium:

a) əktə SSSR Verxovnəj Sovetliş sessiaezez; b) dejstvujtan zakonnezlis şetə tolkovənno sootvetstvujussəj ukazzez lezəmən;

v) SSSR Konstituciaiş 47 statta şerti lezə (raspuskajtə) SSSR Verxovnəj Sovetsə da naznaçajtə vil vylorrez;

g) kerə vşenarodnəj juasəm (referendum) aslas iniciativa şerti livo sojuznəj respublikaeziş ətik respublika trebovanno şerti;

d) otmenajtə SSSR Narodnəj Komissarrez Sovetliş da Respublikaeziş Narodnəj Komissarrez Sovettezlis postanovlennoez da rasporjazennəz, ozə-kə niya sootvetstvujtə zakonlə;

e) SSSR Verxovnəj Sovet sessiaezez koləslən Narodnəj komissarrez Sovetiş predsedatələ predstavlenno şerti osvobozdajtə dolznoşis da naznaçajtə SSSR torja Narodnəj Komissarrezəs, kədə səvərlən şetə SSSR Verxovnəj sovetə utverzdenno vylə;

z) nagrazdajtə SSSR ordennezenə;

z) osussestvlajtə pomilovanno pravo;

i) naznaçajtə da vezə SSSR vooruzonnəj vynnezlis vysəj komandovanno;

k) SSSR Verxovnəj Sovet sessiaezez koləslə kədə objavljajtə vojna sostojanno, loas-kə SSSR vylə napadənno;

l) objavljajtə obşəj i çästiçnəj mobižaciacia;

m) ratificirujtə mezdunarodnəj dogovorrez;

n) naznaçajtə da vər korə inostrannəj gosudarstvoezyən SSSR-liş polnomoçnəj predstavitelezzəs;

o) prinimajtə inostrannəj gosudarstvoeziş diplomatiçeskəj predstavitelezzliş akkreditovanno.

**STATTA 50.** Sojuz Sovet da Nacionałnoszəz Sovet vərjənə mandatnəj komišsiaezez, kədnija proverjajtənəy vbd palataiş deputat-tezlis polnomoçiazez.

Mandatnəj komišsia predstavlenno şerti palataezez resajtənəy livo polnomoçiazezsə priznajtənəy, livo torja deputat-tezəs vərjəməsə kaşşirujtənəy.

**STATTA 51.** SSSR Verxovnəj Sovet naznaçajtə, kər sija ləddas kolanən şedstvennəj da revizionnəj komišsiaezez luwəj vopros şerti.

Bədəs uçrezdənnoez da dolznoşnəj licoez objazannəjəs tərtənə etna komišsiaeziş trebovannoez i şetavnə pylə neovxodiməj materiallez da dokumenttez.

**STATTA 52.** SSSR Verxovnəj Sovetlən deputat oz vermə privlekajtçənə suđevnəj otvetstvennoşə livo arrestujtçənə SSSR Verxovnəj sovet soglaşşotəg, a sija kədə, kər abu SSSR Verxovnəj Sovetlən sessiaezez —SSSR Verxovnəj Sovet Prezidium soglaşşotəg.

**STATTA 53.** Polnomoçiazez çulaləm vərjən livo SSSR Verxovnəj Sovet dosročnəja lezəm vərjən SSSR Verxovnəj Sovet Prezidium sovet sograşşotəg, a sija kədə, kər abu SSSR Verxovnəj Sovetlən sessiaezez —SSSR Verxovnəj Sovet oz obrazujt SSSR Verxovnəj Sovetliş vil Prezidium.

**STATTA 54.** Polnomoçiazez çulaləm vərjən livo SSSR Verxovnəj Sovet dosročnəja lezəm sluçaj dərgi SSSR Verxovnəj Sovetlən Prezidium naznaçajtə vil vylorrez ne şorənzək kük mişecə srokə polnomoçiazez çulaləm lun vərşən livo SSSR Verxovnəj Sovet lezəmən.

**STATTA 55.** Vilis vərjəm SSSR Verxovnəj Sovet korşa ozaa sostavis SSSR Verxovnəj Sovet Prezidiumən ne şorənzək kük mişec vərti vylorrez vərgən.

**STATTA 56.** SSSR Verxovnəj Sovet küknan palata ətlasa zaşedañno vylən obrazujtə SSSR Pravitelstvo —SSSR Narodnəj Komissarrezliş Sovet.

## GLAVA IV.

### SOJUZNƏJ RESPUBLIKAEZLƏN GOSUDARSTVENNƏJ VLAŞ VƏSƏJ ORGANNEZ

**STATTA 57.** Sojuznəj respublikalən gosudarstvennəj vlaş vysəj organən loə Sojuznəj respublikalən Verxovnəj Sovet.

**STATTA 58.** Sojuznəj respublikalən Verxovnəj Sovet vərişsə respublikaiş grazdanən srokən nol god kezə.

Predstaviteľstvo normaez suvtətçənə sojuznəj respublikaez Konstituciaezez.

**STATTA 59.** Sojuznəj respublikalən Verxovnəj Sovet loə respublikalən jedinstvennəj zakonodatələnəj organən.

**STATTA 60.** Sojuznəj respublikaezən Verxovnəj Sovet:

a) prinimajtə respublikaiş Konstitucia da pýrtə səzə izmeneñnoez SSSR Konstitucia 16 statta şerti;

b) utverzdajtə səzə pýrəm avtonomnəj respublikaezliş Konstituciaezez da opredelajtə nylis territorja granicaez;

v) utverzdajtə respublikalış narodno-xo-

zajstvennəj plan da vjudzət;

g) polzujtçə amniştia da pomilovanno

pravoən grazdanaəs, süditəmmezəs Sojuz-

nəj respublika suđevnəj organnezə;

**STATTA 61.** Sojuznəj respublikalən Ver-

xovnəj Sovet vərjə Sojuznəj respublika

Verxovnəj sovetliş prezidium to kyeəm sos-

tavnə: Sojuznəj respublikalən Verxovnəj

Sovet Prezidiumlən predsedatələ, sələn zames-

titellez da Sojuznəj respublika Verxovnəj

Sovet Prezidiumlən çlennez.

Sojuznəj respublika Verxovnəj Sovet Prezidiumlən polnomoçiazez opredelajtçənə

Sojuznəj respublika Konstituciaən.

**STATTA 62.** Zaşedañnoez çulatəm po-

da Sojuznəj respublikalən Verxovnəj Sovet

vərjə assis predsedatələs da sələ zames-

titellezəs.

**STATTA 63.** Sojuznəj respublikalən Verxovnəj Sovet obrazujtə Sojuznəj res-

publikalış Pravitelstvo — Sojuznəj respubli-

ka Narodnəj Komissarrez Sovet.

## GLAVA V.

### SOVETSKƏJ SOCIALISTIÇES-KƏJ RESPUBLİKAEZ SOJUZLƏN GOSUDARSTVENNƏJ UPRAV-LENNO ORGANNEZ

**STATTA 64.** Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuzlən gosudarstvennəj vlaş vysəj ispolniteñnəj da rasporjaditeñnəj or-

ganən loə SSSR Narodnəj Komissarrezlən Sovet.

**STATTA 65.** SSSR Narodnəj Komissarrezlən Sovet vişə otvet SSSR Verxovnəj Sovet ozyn da səzə ozyn otçitvajtçə.

**STATTA 66.** SSSR Narodnəj Komissarrezlən Sovet lezə postanovlennoez da ras-

porjazennəz dejstvujussəj zakonnez osnova

vylən i niyə ispolnenno ponda da proverjajtə ispolnennozə.

**STATTA 67.** SSSR Narodnəj Komissarrez Sovetlən postanovlennoez da rasporja-

zennəz objazateñnəjəs ispolnennoe SSSR

vədəs territoria vylən.

**STATTA 68.** SSSR Narodnəj Komissarrezlən Sovet:

a) objedinajtə da veşkətlə uzaa SSSR ob-

sesojuznəj da sojuzno-respublikanskəj Narod-

nəj Komissariatezlis da sələ mədik podve-

domstvennəj kəzajstvennəj da kulturnəj

uçrezdənnoezliş;

b) prinimajtə meraez, medvə pýrtə olanə

narodno-kəzajstvennəj plan, gosudarstvennəj

vjudzət tərtəmən da kreditno-dəneznəj si-

stema krepitəmən;

v) prinimajtə meraez obesestvennəj porja-

dok obespeçitəmən, gosudarstvo intəressez

dorjəmən da grazdanaliş pravaez oxranajtə-

mən;

g) osussestvlajtə obşəj rukovodstvo ino-

strannəj gosudarstvoezkət snosennoez obla-

şən;

d) opredelajtə vbd godsa kontigentez

grazdanaliş, kədənə şurəpənə dejstvitelənəj

vojennəj sluzba prizvə, veşkətlə stranəpənə

vooruzonnəj vylnez obşəj stroitelstvoən.

**STATTA 69.** SSSR Narodnəj Komissarrez-

lən Sovet imejta pravo kəzajstvo da upravlen-

no otrsəllezən, kədənə otneşitəmas SSSR kon-

petenciə, ne lezə postanovlennoez da

rasporjazennəzəz Sojuznəj

Prodolzennoys 4-ət stranica vylən

# KONSTITUCIA (osnovnəj zakon) Sovetskəj Socialistiçeskəj Respublikaez Sojuzlən

(Prodolzenno)

respublikaezis Narodnəj Komissarrez Sovet-tezlis da veznə prikazzez da instrukciaez SSSR Narodnəj Komissarrezlis.

**STATTA 70.** SSSR Narodnəj komissarrezlən Sovet obrazujtçə SSSR Verxovnəj Sovetən sostavı:

SSSR Narodnəj Komissarrez Sovetlən predsedatəl;

SSSR Narodnəj Komissarrez Sovet predsedatellən zaməstítellez;

SSSR Gosudarstvennəj planovəj komişzialən predsedatəl;

Sovetskəj kontrol komişzialən predsedatəl;

SSSR Narodnəj Komissarrez; Zagotovkaez Komitətlən predsedatəl;

İskusstvo deloez Komitətlən predsedatəl;

Vəssəj skola deloez Komitətlən predsedatəl.

**STATTA 71.** SSSR pravitelstvo livo SSSR Narodnəj Komissar, kədəna dənə obratitçəm SSSR Verxovnəj Sovetiş deputatlən zapros, objazanəs nə unazık kəzi kuim lunşa srokə setnə ustnəj livo pişmennəj otvet sootvetstvujussəj palatañ.

**STATTA 72.** SSSR Narodnəj Komissarrez veşkətlənə gosudarstvennəj upravlenno otaşllezən, kədəna rəqənə SSSR kompeñciaz.

**STATTA 73.** SSSR Narodnəj Komissarrez dejstvujussəj zakonnez, a siş-zə SSSR Narodnəj Komissarrez Sovetlən postanovlennoez da rasporjazennoez osnovanqo vylən da nijs ispolnenno ponda, lezənə sootvetstvujussəj Narodnəj Komissariatzə kompeñciya predellezən prikazzez da instrukciaezi proverjajtən nijs ispolnitəmsə.

**STATTA 74.** SSSR Narodnəj Komissariatzə javlajtçənə livo obsesojuznəjjezən, livo sojuzno-respublikanskəjjezən.

**STATTA 75.** Obsesojuznəj Narodnəj Komissariatzə veşkətlənə pıle poruçitəm gosudarstvennəj upravlenno otaşllezən SSSR vədəs tərritoria vylən livo neposredstvennəja livo nijs naznaçitəm organnez ryr.

**SATTA 76.** Sojuzno-respublikanskəj Narodnəj Komissariatzə veşkətlənə pıle poruçitəm gosudarstvennəj upravlenno otaşlən Sojuznəj respublikaezis ətik nıma Narodnəj Komissariatzə ryr.

**STATTA 77.** Obsesojuznəj Narodnəj Komissariatzə dənə otnoşitənə Narodnəj Komissariatzə:

Oboronalən; Inostrannəj deloezən; Vneshnəj torgovlən; Soobşenie tujjezən; Svajažən; Vodnəj transportlən; Şəkət promsələnnəşlən.

**STATTA 78.** Sojuzno-respublikanskəj Narodnəj Komissariatzə dənə otnoşitənə Narodnəj Komissariatzə:

Pishevəj promsələnnəşlən; Koknit promsələnnəşlən; Vər promsələnnəşlən; Zemledeşlən; Zernovəj da zəvotnovodçeskəj sovxozezələn; Finanssezən; Vnutennəj torgovlən; Vnutennəj deloezən; Justicialən; Zdrayooxraqənəşlən;

Koçeqəs mədik nomerən

Tuj keran front vylənən

## Tuj keris deşətnikkez uzałənə uməla

Poşolok Kudymkaryn Kirov nıma ulıçaet kerənə torcovəj tuj. Narod sefən vəd iunə uzałə 30—40 mortən. No tuj keris deşətnik Bobunin uzałışsez dənən ov'vələ soça. Uzałışsezliş uzañsa oz primi kuim lunən i unazəken. Kolxoznicalış V. J. Kudymvaliş abu gizam kuim us lun-ni, siş-zə i mədikkezliş abu gizləm. Poluçitəm denga uzałışsez ponda da

stolovəjə produktaez pondə 200 rub raxodujtis ne vədəs, Bobunin veşkətlə uməla i jun 16-ət lunə uzałış sajəvticis.

Deşətnik Roçov asylən lok-tə rabotaə sek, kər vədəs uzałışsez vovlasə da munasəvər mədik üçəstok vylə. Et-eəm uzañan stradajtə tuj kerəmən kaçestvo.

TONKOJEV

## Çirkov master ne tuj kernə, a toko pirujtnə

Jurjinskəj trakt vylən Per-kova derevna vevdərənə uza-lə tuj keris master Çirkov, kədə uzałə əddən uməla. Staxanovskəj dekadnik kostə Çirkov pır pirujtəm Tre-tova derevnais kulaççokət

da koraşəm ətik kulaklış pıvə.

Çirkovşən i oğlaş bur-ızzə oz tuj vidçisnə, siş-zə maşter ne tuj kernə, a toko pirujtnə.

ROÇOV.

## Juralis açs padmətə uz

Mijan Bojarskəj kolkozo-şən Kudymkarskəj Poşelko-vəj sovetən tuj keraninən dolzonəs uzañvə kuim brigada, a uzałənə toko kək brigadaen 11 mort. Uzalama ne uməla, starajtçam cozaçək tərtənə kolxoziş zadañno. Kuiməz brigadasə kolxoziş juralis Podjarov Jakov Se-

mjonoviç dugdətis uzañvə tuj vylən, a gortən vəs-zə olənə vədənnəs.

Mijə koram, med Podjanov ez padmət-uz, a talun-zə ıstis kuiməz brigadasə tuj keran uz vylə, med cozaçək tərtənə zadañno.

Tuj keran uz vyləs kək brigada.

## Fakttez ezə podtverditçə

Fevral 20 lunşa „LENIN TUJ VBLƏT“ gəzə-tənən zametka şərti „KIN SBLƏ ŞETIS PRAV VARTLNB VELƏTCİŞ-SEZƏS?“ — Pesnigortskəj skolais zavuç Budrin

Julij Nikolaevičən velə-cişəz vylən izdəvajtçəm jılış fakttez ezə podtverditçə.

Okronoiş zav. TİMO-FEJEV. Sekretar TARASOVA.

## Pors gid, a ne magazin

Perkovskəj selsovetən em otdeleñno Belojevskəj sel-poşan, kədə ətdənzək vac-kişə pors gid vylə, a ne ma-gazin vylə. Nan vylən da konditerskəj izdəlləez vylən busbs çün kəza pukşəma, a manufaküralən şerokkezəs ozə i tətçə. God məd-ni lə-sətçənə stroitnə vll magazin, a deləs məstaşis oz vərzə. Belojevskəj selpoş Juralis Konşən Perkovskəj larjokə godnas ətərən toko kajlo.

Eteəm polozenno ozañ terpitnə oz poz, kələ torgujtə pondənəs siş-zə, kəz torgujtə Kuvinskəj selpo.

## Kin şetis pravo spi-kuşənətənə naqən?

Jəgvinskəj selpoş Gurinskəj larjok pondə naqəzələ Porozova [derevnais] 1edino-licənica Klavdia Eta kooperativnəj naqənən Klavdia pır spikuşənətə. Kər larjokən naqəs abu, sek Klavdia vuzalə naqəs gortas. Əslə vaz bez-menzugən, kədən pır obve-sivajtə otirəs. Jun 19 lunə selsovetis storozixalə kilog-ram tuja əsləm 900 gram, upolnomocennəj Jort Rados-tevlə kilogram tuja 800 gram, skolais storozixalə 900 gram tuja əsləm 800 gram i siş-zə. Siş-zə naqəs vezə ləv vylə.

Nanən spikuşənətəm pondə da otirəs obvesvəjətəm pondə Klavdaəs kələ pukşənətə sud skamja vylə.

Kaçukova.

Üteriyanne dokumenty: voiniski bilət, spravka o roždenii i soçpolozhenii na imya Poluyanova Mih. Andriyan., считать nedey-stvitel'nymi.

## Petrovalə kolə otsavn

Petrova Uljana Andrejevna ozaña malogramotnəj inka Jəg posadiş, tavo konçitis Kudymkarskəj parti'no-sovet-skəj skola.

Kudymkarskəj VKP(B) rajcom da Rajispolkom Petrova J. J. Jarkov sozdavajtə umət mənənəzə, təqən uşkətə səliş avtoritet otır ozyən.

VKP(B) rajcom də rajispolkom dolzonəs Jarkovə zastavitnə otsavn Petrovalə uzañvə selsovetən, a ne za-niñajtçənə travlaən.

KANUKOV.

## Permski farmaçevticheskiy teknikum

ob'являет ПРИЕМ ЗАЯВЛЕНИЙ НА 1 КУРС лиц обоего пола в возрасте от 16 лет имеющих образование не ниже 7 классов средней школы.

Окончившие школу на стлично принимаются без испытания, осталльные будут подвергнуты испытанию по математике, русскому языку, нач. химии, полиг. грамоте, и физике.

Справку об условиях приема и анкету можно получить в каждой аптеке округа.

Начало испытаний с 20-го августа—занятий с 1-го сентябрь сего года.

г. Пермь ул. Луначарского № 19.

Фармтехникум.

**C 2 PO 4 İÜLYA V KUDYMKARE İ C 6 PO 7 İÜLYA V SELÈ KOCHEVO** işlədiyi brikada Sverdlovskəj proteznəgo zavoda, po priemey zakazov na protezno-ortopedicheskie izdeliys (iskusstvennye ruki, nogi, bandagi pri gryzakh, obuv' pri ukorocheniyu nog i dr.) stoimost' izdeliys **OPЛАЧИВАЕТ СОБЕС И СОЦСТРАХ.**

Все invalidi, nuzdaçusie v protezirovaniy Kudymkarskogo, Yuçvinskogo i Юрлинskogo rayonov dolzhny явиться v Kudymkar—Okrobes, invalidi Kochevskogo, Kosinskogo i Gainskogo rayonov v selo Kochev—rayobes k ukazannym vyše srokam.

Cельсоветы и правления колхозов об'язаны обеспечить явкой нуждающихся в протезировании.

Okrobes

Zam. otv. redaktora P. Kalashnikov